



NÁVOD K POUŽITÍ



Syfon na šlehačku
FG11281 / FG11282 / FG11283

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
2. ÚDRŽBA	4
3. TIPY	6
4. ÚKLID A ÚDRŽBA	6
5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	7
6. ODPADY A ZNEŠKODŇOVÁNÍ	8

POZNÁMKA:

Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Nedodržování informací uvedených v tomto značení může způsobit zranění osob, poškození syfonu a dalšího majetku, za což výrobce nenes odpovědnost.

Výrobce a prodejce nejsou odpovědni za škody způsobené nedodržováním tohoto návodu k obsluze.



POZOR!

Naplněný syfon a uložená náplň jsou pod vysokým tlakem. Není povoleno otevírat plně nebo částečně naplněný syfon. Proražení nebo propíchnutí plné náplně může způsobit výbuch.

Náplně a syfon je třeba chránit před vysokými teplotami, daleko od kuchyňských zařízení jako jsou sporáky, grily, fritézy atd. Náhodný kontakt s velmi vysokou teplotou zařízení, oleje nebo podobných látek může způsobit náhlý nárůst tlaku a prasknutí náplně

1. Ponechte si návod k obsluze, aby byl k dispozici pro každou osobu, která produkt obsluhuje, a aby se předešlo nesprávnému použití. Syfon je určen pouze pro účely uvedené v tomto návodu k obsluze. Při komerčním využití je nutné osobám poskytnout školení o bezpečnostních pracovních postupech.
2. Naplněný syfon a náboj obsahují malé množství plynu pod tlakem a jejich obsluha vyžaduje dodržování zvýšených bezpečnostních pravidel.
3. Bezpečnostní pokyny pro náboje jsou také uvedeny na jejich obalu.
4. Syfon FORGAST a náboje uchovávejte mimo dosah dětí a osob s vážnými motorickými poruchami.
5. Při šroubování náboje a vypouštění plynu dovnitř syfonu se neohýbejte nad ním a rukojeť náboje směřujte od sebe. Je důležité, aby byl hlavička syfonu pevně utažená. Před šroubováním náboje a uvolněním plynu zkontrolujte správné utažení hlavičky.
6. Hlavičku syfonu lze snadno připevnit k lahvi ve svislé poloze. Při začátku utahování si všimněte správného zarovnání závitů hlavičky a lahve. U hlaviček vyrobených z plastu může dojít k poškození závitů při nesprávném zarovnání.
7. Všechny části syfonu se skládají lehce bez použití síly. Pokud se vyskytne odpor, zkontrolujte kvalitu a čistotu závitů spojů.
8. Nikdy nepoužívejte syfon, pokud je poškozený nebo došlo k aktivaci bezpečnostního systému dna lahve (vytlačení konkávního dna ven). Po aktivaci bezpečnostního systému kontaktujte servis FORGAST a nepokoušejte se pokračovat v práci se syfonem.
9. Před otevřením syfonu vždy stiskněte páčku a podržte ji v této pozici, dokud nevypřchají zbytky plynu uvnitř. Toto opatření zajistí bezpečnost a zajišťuje, že syfon není pod tlakem.
10. Syfon chráňte před vysokými teplotami (sluneční paprsky, trouba, mikrovlnná trouba, plynový sporák, grilovací plotny, fritovací hrnce atd.).
11. Jakákoli zásah do syfonu nebo jeho součástí a provedení jakýchkoli konstrukčních změn způsobuje ztrátu záruky výrobce/dodavatele a může být příčinou nehody, za kterou výrobce/dodavatel nenes odpovědnost.
12. Obsah v syfonu nesmí mít teplotu vyšší než 75°C.

2. ÚDRŽBA

Nedodržování varování v návodu může způsobit zranění a poškození syfonu a dalšího majetku.

Výrobce a prodejce nejsou odpovědní za škody způsobené nedodržováním návodu.

1. Pokud syfon používáte poprvé nebo pokud syfon nebyl dlouhou dobu používán, před naplněním propláchněte láhev a hlavici teplou a poté studenou vodou.



POZOR!

Před prvním použitím nebo naplněním použitého syfonu pečlivě zkontrolujte správnost montáže jednotlivých prvků. Zkontrolujte správnost montáže těsnění na vypouštěcím ventilu, ventilu a jehle pro otevírání náboje a těsnění mezi láhví a hlavici.

Nesprávně složené díly nebo poškozené těsnění mohou způsobit únik plynu ze syfonu.

Vzhledem k první montáži, přepravě a skladování jsou gumové a silikonové díly potaženy konzervačním prostředkem. Před prvním naplněním syfonu je nutné demontovat všechny díly, opláchnout je, ověřit správnost montáže těsnění, složit a naplnit potravinou.

2. Naplňte chlazenou nebo pokojovou teplotou láhev, odpovídající chlazenou, čerstvou šlehačkou s obsahem tuku ne nižším než 30 %, nebo jinými tekutými složkami podle receptu.. Nikdy neplňte láhev větším množstvím šlehačky než je uvedeno na láhvi (v závislosti na modelu syfonu). Pokud chcete šlehačku osladit, používejte tekuté nebo velmi jemně mleté přísady, jako jsou sirupy nebo moučkový cukr. Při použití cukru nebo zahušťovadla nejprve rozmíchejte a rozpustte ho úplně v malém množství šlehačky, aby se zabránilo vzniku hrudek.



POZOR!

Přísady s hrudkami se mohou dostat do ventilových součástí, zablokovat je nebo způsobit jejich nekontrolované vyprázdnění ve stavu otevřeném a zablokovaném. V některých případech může dojít k nemožnosti vyprázdnění syfonu. V takovém případě kontaktujte servis FORGAST.

Používejte pouze tekuté přísady na šlehání smetany ve syfonu.



VAROVÁNÍ

Syfon s objemem 0,5 l naplňte smetanou o objemu 0,5 l a pouze jedním nábojem.

Syfon s objemem 1,0 l naplňte smetanou o objemu 1,0 l jedním nebo dvěma náboji.



POZOR!

Použití většího množství nábojů než je uvedeno výše může způsobit aktivaci bezpečnostního systému a trvalé poškození lahve syfonu. Příliš velké množství nábojů se projevuje především únikem plynu z otvoru ventilek bezpečnostního ventilu (nábojového záslupu).

ZAKÁZ POUŽÍVAT JINÉ MNOŽSTVÍ ŠLEHAČKY A NÁBOJŮ.

3. Ujistěte se, že těsnění je ve správné pozici a pevně přiléhá k hlavě. Poté pevně utáhněte hlavu na láhev, dokud necítíte odpor, a otočte ji o 1/4 otáčky.



POZOR!

U syfonů s plastovou hlavici může dojít po delší době používání k uvolnění závitu.

V takovém případě přestaňte výrobek používat a obraťte se na servis FORGAST.

Nepoužívejte žádné jiné těsnění syfonu než tovární.

Ujistěte se, že závity na hlavici a láhvi syfonu jsou nepoškozené a čisté.

ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ HLAVICE NEBO LAHVE S POŠKOZENÝM ZÁVITEM.

4. Vložte náboj (N2O) do držáku náboje, s užším koncem směrem ven.
5. Přišroubujte držák s nábojem na ventil, dokud se plyn neuvolní a nedostane se do láhve.

Po uvolnění plynu přestaň utahovat. Nenuť náboj do zásuvky.

Může to poškodit těsnění.

Vypouštění náboje je slyšet jako rovnoměrný syk. Po jeho skončení je ve sifonu veškerý plyn. Použijte 1 náboj na jedno naplnění. Volitelně se používají 2 náboje pro naplnění sifonu o objemu 1 litr v případě nedostatečného kulinářského efektu. Sifon silně zatřepejte 3-4krát nahoru a dolů. Při použití chlazené lehké smetany nebo jiných směsí zatřepejte několikrát více. Otočte rukojeť s nábojem a namontujte na její místo ochrannou matku.



POZOR!

Používání sifonu bez ochranného šroubu může způsobit znečištění ventilu, jeho poškození nebo nesprávnou funkci (únik plynu ven)

NÁBOJE JSOU URČENY POUZE NA JEDNOU POUŽITÍ A PODLÉHAJÍ ZPŮSOBU UŽITÍ V ZEMI

Ponechání prázdného náboje v držáku připevněném ke hlavě poškozuje těsnění ventilu a zkracuje jeho životnost.

Vždy odšroubujte držák spolu s prázdným nábojem ihned po naplnění sifonu plynem.

Při otevírání bombičky se může vyskytnout lehké syčení plynu, který zůstal v ní v důsledku nejnižšího tlaku. Jedná se o zcela normální jev a není důsledkem poškození sifonu. Pro syfon FORGAST lze použít všechny typy N2O bombiček s odpovídající kapacitou uvedenou v technických specifikacích.

6. Při dávkování šlehačky držte syfon ve svislé poloze s tryskou směřující dolů ve vzdálenosti 1 - 2 cm od povrchu dna nádoby nebo zdobeného povrchu. Při plnění nádob typu sklenice nebo poháry zvedněte syfon nad dávkovanou šlehačku a udržujte uvedenou vzdálenost. Neponořujte konec do šlehačky.

Pro dávkování obsahu syfonu lehce stiskněte spoušť. V první fázi dávkování může šlehačka nemít správnou konzistenci nebo se může uvolnit malé množství plynu samotného. Jedná se o normální jev závislý na kuchařském receptu. Pokud není šlehačka dostatečně tuhá, znovu protřepejte láhev se šlehačkou.



POZOR!

Po dosažení správné konzistence nepředstříkejte syfon před každým dávkováním. Naplněný syfon na šlehačku spolu s obsahem skladujte v lednici, nikdy na místě určeném pro mražené výrobky nebo v mrazáku. Před vložením syfonu do lednice odstraňte dávkovací konec z hlavy, opláchněte ho teplou vodou a znovu připevněte na své místo.

Neprovedení této činnosti může vést k rozvoji bakterií nebo ucpání dávkovací trysky.

Plyn N2O má konzervační vlastnosti. Obsah syfonu uložený v lednici zůstane čerstvý několik dní.

Používejte náboje nejvyšší kvality, které zaručují bezpečnost a nejlepší kvalitu kulinářského produktu. Určeno pro syfony Náboje značky LISS FORGAST v důsledku přísně dodržovaného výrobního procesu obsahují plyn s nejvyšší čistotou bez jakýchkoli výrobních nečistot (oleje)

3. POKYNY

1. Pro dosažení lepších kulinářských výsledků snižte teplotu syfonu před naplněním.. Tento efekt lze dosáhnout ponořením syfonu do studené vody nebo umístěním do lednice.
2. Používejte pouze rozpustné nebo velmi jemně mleté suroviny ve formě prášku.. Pro dosladění použijte sirupy nebo tekuté sladidla. Cukr nebo sůl ve zrnité formě rozpustíte předem ve studené vodě nebo smetaně. Ujistěte se, že nezůstaly žádné hrudky. Pokud se nepodaří dosáhnout jednotné konzistence, opakujte proces rozpouštění nebo přetlačte výrobek přes velmi jemné síto. Používejte pouze práškové nebo tekuté přísady. Nerozpustné látky, jako jsou semínka, mohou zablokovat pohyb výpustového ventilu nebo způsobit nesprávnou funkci syfonu. Při použití hotových směsí používejte husté síto, které zadrží semínka nebo ovocnou dužinu.
3. Syfon na šlehačku je ideální pro přípravu studených moussů, (teplých) omáček nebo pěn za dodržení maximálních teplot produktu uvedených v návodu k použití syfonu.
4. Příliš silné a příliš dlouhé otřásání syfonem způsobí vznik příliš tuhé šlehačky, která ztratí svou konzistenci.
Před každým dávkováním nepotřebujete syfon otřásat.
Přesnější a častější otřásání se používá u lehkých šlehaček a směsí šlehačky s jinými tekutinami nebo pevnými produkty.
5. Během dávkování pevně držte syfon v obrácené poloze s dekorační tryskou směřující dolů.. Manipulace se syfonem s tryskou směřující nahoru způsobí únik plynu bez výtoku celého obsahu šlehačky.
6. Nejlepší výsledky se dosahují podáváním dezertu nebo nápoje ihned po dávkování šlehačky ze syfonu.
7. Náhradní díly a technická podpora pro tento výrobek jsou k dispozici v servisu FORGAST.
Používejte pouze originální náhradní díly určené pro syfon FORGAST.
Nikdy nepoužívejte díly jiných výrobců.
Nesprávné použití může vést k poškození syfonu nebo zranění osob a majetku.
8. V případě opravy syfonu předejte kompletní výrobek do servisu. Je to nezbytné pro správné posouzení servisním technikem.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před otevřením syfonu úplně uvolněte tlak stisknutím páčky, dokud z trysky nevystupuje plyn nebo kulinářský produkt. V nádobě může zůstat malé množství produktu. Pro vyčištění syfonu FORGAST postupujte následujícím způsobem:

- Otočte hlavici a vyjměte z ní těsnění.
- Držte konec ventilu uvnitř hlavice a zároveň druhou rukou otočte koncovku trysky.
- Důkladně vyčistěte každý prvek jemným chemickým prostředkem a kartáčkem, s důrazem na kvalitu těsnění a správné jejich umístění.
- Počkejte, až se díly vyschnou, a poté je složte dohromady. Při čištění demontujte pouze ty části, které jsou uvedeny výše.
- Umyjte láhev jemným čisticím prostředkem.
- Všechny díly nechte úplně vyschnout.
- Všechny suché části syfonu složte dohromady pro další skladování.

Nepoužívejte žádné ostré předměty k čištění lahve.

Lahvičku a hlavici ze nerezové oceli lze mýt v myčce na nádobí.



POZOR!

Části vyrobené z plastu nelze mýt v myčce na nádobí.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Při prasknutí náboje není slyšet žádný zvuk plynu:

Byl použit nesprávný prázdný náboj nebo byl náboj špatně utažen.

Jehla pro průstřel náboje byla poškozena v důsledku nesprávného používání. Používejte pouze nejvyšší kvalitu nábojů LISS.

Některé nízké kvality náboje mohou mít významný vliv na bezpečnost, životnost a chuť šlehačky nebo jídla.

Páčka nebyla stisknuta, přesto se šlehačka vytéká z trysky a nelze ji zastavit:

- Přísady, jako je nerozpustený cukr, zahušťovadlo, ovocná dužina atd., se nerozpustily úplně a způsobily blokádu v trysce. Otočte šlehačku o 180 stupňů, nastavte trysku nahoru, postavte ji na rovný stabilní povrch a počkejte, až obsah šlehačky stéká dolů. Pečlivě zakryjte trysku ručníkem nebo utěrkou a opatrně stiskněte spoušťovou páčku, abyste uvolnili zbylou vnitřní část plynu. Otočte hlavici, vyčistěte ventil, přecedte/otřete obsah a znovu naplňte šlehačku.
- Pokud se tento efekt objevil při prvním použití, může to být způsobeno nedodržením postupu přípravy syfonu k použití, který je popsán v kapitole Obsluha. Příčinou může být zbytkový konzervační prostředek uvnitř a slepení těsnění výpustového ventilu. Postupujte podle popisu prvního spuštění.

Při šroubování bombičky uniká plyn mezi lahví a hlavicí:

- Chybí těsnění hlavice. Umístěte těsnění do otvoru ve hlavici.
- Těsnění hlavice je poškozené. Nasaďte nové těsnění.
- Hlavička není dostatečně utažená. Pevně utáhněte hlavičku na láhev podle pokynů uvedených v sekci Obsluha.
- Horní okraj láhve nebo její závit je poškozený. Přestaňte používat syfon a předejte ho do servisu FORGAST.

Při všroubování bombičky uniká plyn mezi bombičkovým závitem a závitem:

- Chybí nebo je poškozené/opotřebované těsnění bombičkového závitu. Vyměňte nebo vložte těsnění do závitu.
- Poškozená propichovací jehla bombičky. Přestaňte používat syfon a předejte ho do servisu FORGAST.
- Příliš vysoký tlak uvnitř syfonu. Bylo vloženo příliš mnoho plynu. Přebytečný plyn uniká z otvoru bezpečnostního ventilu. Spotřebujte obsah syfonu a nedoporučuje se vkládat další náboje.

Konstrukce připravené šlehačky je tekutá:

- Syfon nebyl dostatečně silně protřepán nebo nebyl protřepán dostatečný početkrát. Protřepejte syfon spolu s obsahem znovu.
- Při stisknutí páčky nebyl syfon otočen dnem vzhůru. Vždy otočte syfon o 180 stupňů dnem vzhůru před stisknutím spouštěcí páčky. Dekorační tryska musí být směřována svisle dolů.

Šlehačka je příliš hustá a při dávkování se rozstříkuje na strany:

- Šlehačka byla příliš mnohokrát protřepána. Nepřetřepávejte příliš intenzivně a neprovádějte tuto činnost před každým dávkováním.



POZOR!

Nepokoušejte se provádět vlastní úpravy na šlehačce. Pokud nelze odstranit závady podle výše uvedených popisů, obraťte se na servis FORGAST nebo autorizovaný servisní bod.

6. ODPADY A ZNEŠKODŇOVÁNÍ

Na konci životního cyklu výrobku nevyhazujte zařízení na místo, které by představovalo riziko pro životní prostředí.

Dočasné skladování nebezpečných odpadů je povoleno za účelem jejich následného odstranění. Dodržujte předpisy týkající se ochrany životního prostředí platné v zemi, ve které je zařízení používáno.

Je nutné zařízení odevzdat specializovaným firmám k sběru, demontáži a likvidaci.

Zařízení je třeba rozebrat a komponenty rozdělit do skupin podle jejich chemické povahy, přičemž je třeba si uvědomit, že některé z nich lze recyklovat a znovu použít stejně jako komunální odpad. Před likvidací je třeba zajistit, aby zařízení nebylo vhodné k dalšímu použití, odpojením napájecího kabelu.

Materiál vzniklý likvidací, pokud není znovu použit, je třeba odevzdat do sběrného místa nebo skládky odpadů v souladu s platnými předpisy.

Jakýkoli symbol WEEE na výrobku znamená, že se nesmí považovat za odpad z domácnosti. Musí být zlikvidován správným způsobem, aby se předešlo jakýmkoli negativním dopadům na životní prostředí a lidi.

Pro více informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte výrobce, servis nebo místní jednotku zabývající se likvidací odpadu.

Demontáž zařízení musí provádět kvalifikovaný personál.

Pokud je plánována pozdější montáž zařízení, všechny činnosti je třeba provádět s maximální opatrností, aby nedošlo k poškození jeho součástí.

Výrobce neručí za žádné poruchy nebo nepříjemnosti způsobené neoprávněným personálem, který obsluhuje zařízení.



ODSTRAŇOVÁNÍ

Obal a materiál jsou 100% recyklovatelné a jsou označeny symbolem



Při likvidaci dodržujte platné místní předpisy. Části obalu (plastové sáčky, kusy polystyrenu atd.) uchovávejte mimo dosah dětí, protože představují potenciální nebezpečí.

Zařízení je vyrobeno z materiálů vhodných pro recyklaci. Toto zařízení je označeno jako v souladu s Evropskou směrnicí o odpadním elektrickém a elektronickém zařízení. Správnou likvidací tohoto zařízení můžete pomoci předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Symbol na zařízení nebo v příložené dokumentaci znamená, že zařízení nesmí být považováno za běžný domácí odpad. Je nutné jej odevzdat do specializovaného sběrného místa pro likvidaci a recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Při likvidaci zařízení je nutné zajistit, aby nebylo funkční (nelze jej spustit), odpojením napájecího kabelu a odstraněním dveří police a dalších prvků, které by mohly představovat nebezpečí. Nedovolte situaci, kdy by bylo možné se na zařízení šplhat nebo se v něm uvěznit. Zařízení je nutné likvidovat v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadů, přinést jej do speciálního sběrného místa; nechte zařízení bez dozoru, protože může představovat nebezpečí pro děti.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými evropskými směrnicemi a příslušnými normami. Po dosažení této shody výrobce prohlašuje, že jeho výrobky jsou v souladu s platnými evropskými právními předpisy a jsou proto označeny příslušným označením CE, které umožňuje jejich prodej v evropských zemích.

Prohlášení o shodě na požádání uživatele je k dispozici ve formě elektronické nebo tištěné ve sídle výrobce nebo na webové stránce